80ème ANNEE — N° 1774 — Paraît le Samedi — SAMEDI 17 MAI 1980

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires.

ADMINISTRATION-REDACTION : Rue de la Coste — ☎ 61.05.34 04200 SISTERON (Alpes de Haute-Provence) Rédacteur : Richard GOGLIO Directeur : René GOGLIO

TARIF DES ANNONCES : Annonces Légales : 8 F 90 la ligne Autres Annonces : On traite à forfait

Journal inscrit à la Commission Paritaire des Publications et Agences de Presse sous le numéro 53.442

LES ABONNEMENTS SONT PAYABLES D'AVANCE — Tout changement d'adresse : JOINDRE 5,00 FRANCS

LE NUMERO : 0 F 80 ABONNEMENT UN AN : 40,00 F C.C.P. 2788 38 Z Marseille au nom de Imprimerie Nouvelle S.A.R.L.

A NOS LECTEURS

En raison des fêtes de l'Ascension et des nombreuses coupures de courant survenues au cours de la semaine, le Journal paraîtra avec 4 pages cette semaine.

Veuillez-nous en excuser.

REUNION DU CONSEIL MUNICIPAL

Le Conseil Municipal de la commune de Sisteron, se réunira en séance ordinaire le mercredi 21 mai 1980, à 20 h. 30.

Objet de la réunion :

Pour décision : plan de référence ; P.O.S. ; Agrandissement voie du Gand ; Nouvel abattoir : choix du concepteur ; D.U.P. Clos Ste-Ursule ; Admission en non valeur ; Adhésion de la commune de Puimichel au Syndicat Intercommunal ; Augmentation de la subvention allouée à la ligne de transport Laragne-Ribiers-Sisteron.

Pour information : Comité d'Hygiène et de Sécurité ; Chenil ; Travaux d'achèvement de la Citadelle ; Visite de M. le Directeur des H.L.M., conclusion ; Affaire Barton ; Augmentation tarif de l'eau - rejet de la délibération ; Motion ; Démission de M. Combas de son mandat de Conseiller Municipal ; Restauration des Orgues.

AVIS de la MAIRIE

Le Maire informe la population que suite à différentes réclamations sur la règlementation des machines à sous, il a reçu une réponse de M. le Préfet dont le texte est reproduit ci-dessous :

Digne, le 7 mai 1980

« Par lettre ci-dessus référencée, vous avez appelé mon attention sur la prolifération des « machines à sous ».

J'ai l'honneur de vous faire connaître que, d'une enquête effectuée à ma demande par les services de Gendarmerie, il ressort que les appareils installés dans les différents débits de boissons sont tous d'un type qui autorise leur utilisation, sans les mettre en infraction avec la loi. Ils entrent dans la catégorie des appareils qui peuvent librement être exploités du fait qu'il ne tombent sous le coup d'aucune réglementation.

Toutes ces machines qui fonctionnent à l'aide de pièces de monnaie, répondent, de par leur construction, aux exigences de la législation actuelle.

La fraude usuelle, qui consiste à remettre au gagnant de l'argent liquide de la main à la main est difficile à déceler et à prouver.

Seuls des témoignages de clients ou des plaintes pourraient faire ressortir l'infraction.

En conséquence, il ne me paraît pas possible d'envisager de nouvelles actions actuellement.

Ces établissements peuvent toutefois, comme les débits de boissons être interdits aux moins de 16 ans ».

Pour le Préfet,
Le Secrétaire Général

—o—

RAPPEL

De nombreuses plaintes de Sisteronnais ayant été faites récemment en Mairie à l'encontre des chiens errants (pour aboiements continuels et surtout nocturnes, dégradation de grillages, renversement de poubelles, etc...), les services municipaux sont chargés d'entreprendre une intense campagne de ramassage de tous les chiens errants et des chats avec application des peines prévues par la règlementation (cf. arrêté municipal du 14.12.1977).

En conséquence, M. le Maire demande à tous les propriétaires de chiens de tenir ceux-ci en laisse ou sous leur surveillance constante et de prendre toute disposition de nature à empêcher les aboiements intempestifs et les divagation dans les rues de la ville et des divers quartiers.

M. le Maire informe les automobilistes que le Centre de Sécurité de l'Automobile-Club des Alpes stationnera dans leur ville le samedi 17 mai 1980 de 9 h. à 12 h. et de 14 h. à 18 h. sur rendez-vous, place de la Mairie pour l'auto-bilan.

Ce Centre de Sécurité est mis à la disposition de tous, pour la vérification des organes mécaniques, électriques et la pollution des automobiles.

Rex - Cinéma

17, 18 et 20 Mai :
ON A VOLE LA CUISSE DE JUPITER

22, 23, 24 Mai :
TOUS VEDETTES

CINE-CLUB COMMUNAL SISTERON

Toutes les séances ont lieu le mercredi à 21 heures au REX

21 mai
Pierrot le Fou
de J.L. Godard (France)

L'assemblée générale du Ciné-Club aura lieu le jeudi 5 juin à 20 h. 30, à la Mairie.
Ordre du jour :
Election du nouveau Conseil d'administration ; Questions diverses.

RADIO, TÉLÉVISION, MÉNAGER
A. LATIL & FILS
247, Av. Paul Arène - SISTERON - ☎ (92) 61.13.36
Distributeurs des Téléviseurs RADIOLA et des Machines à Laver VEDETTE
Service après-vente assuré
CHAINE HI-FI RADIOLA
Solde de : Lustres, Appliques Murales, Lanternes

THIMONNIER
L'inventeur de la machine à coudre.
PRIX 1920 F.
Point droit + zig zag + point ourlet + point invisible
= Eglantine 5
Mme LEPORATI
Avenue Jean-Jaurès
04200 SISTERON
Téléphone (92) 61.14.48
150e ANNIVERSAIRE

SISTERON ! SISTERON, MON AMOUR

Roman par A.G.H. BLANC

61ème EPISODE — **CHAPITRE 63**

Oubliant leurs discordes, leur désunion, ils s'offraient au bonheur retrouvé, formaient un couple heureux qui découvrait une vie nouvelle dans un pays, où n'étant pas connus, ils pouvaient s'aimer librement sans se soucier du qu'en dira-t-on.

La fabrique de textiles située sur le territoire de Belfort, dont l'oncle et les parents de Myriam étaient propriétaires, avait été détruite pendant la guerre. Par l'intermédiaire de son oncle, Myriam venait de toucher une fortune considérable, consécutive au paiement par l'état des dommages de guerre. Une vie sans souci d'argent au sein d'une famille riche, lui assurait des lendemains heureux.

Gabriel, d'un caractère idéaliste, rêvait d'un monde qu'il désirait le meilleur possible pour le bonheur de tous les humains ; il ne s'était jamais soucié des diverses facettes de la richesse, sa vie n'avait été qu'une impossible poursuite de la mission de fraternité que son père et sa mère lui avaient enseignée ; il taquina Myriam gentiment :

— « A présent que tu es riche, désires-tu toujours épouser un garçon qui n'a pour seule fortune que son amour et ses rêves un peu fou ? ».

— « Ma vraie richesse c'est de pouvoir t'aimer, lui répondit-elle, l'argent n'est qu'un complément à notre bonheur, si le destin veut nous sourire, nous assurer des jours paisibles, je crois bien que nous ne les auront pas démérité. Et puis nous avons une dette d'amour envers ton père et la famille de Séraphin, ils furent si bons pour nous. Je voudrais tant leur faire partager ces joies qui nous sont désormais permises ».

Ce mois d'avril et les mois qui suivirent furent les plus beaux de leur vie, ils passèrent leur temps à se faire mutuellement plaisir et à s'aimer jusqu'à l'ivresse ; tout comme les oiseaux bâtissent leur nid lorsque le soleil point, ils créaient dans leur villa un temple de musique où tout était douceur.

En avril les migrations des cigognes se font d'Afrique vers l'Europe, leurs vols passent au-dessus de presque toute l'étendue d'Israël.

— « Voir leur passage est un heureux présage, dit Myriam ! Je souhaite qu'à leur retour en octobre quand elles feront le parcours inverse pour aller bénéficier de la chaleur de l'Afrique, notre vie soit marquée par notre mariage et peut-être aussi par l'heureux évènement que j'ai désiré toute ma vie ».

— « Donner le jour aux enfants c'est devenir créateur soi-même, car la naissance est le fruit des parents et de Dieu. L'enfant est la projection de notre propre vie dans le temps. C'est se survivre après sa mort, ainsi les enfants de nos enfants en se perpétuant nous feront atteindre l'éternité ». Myriam avait écouté Gabriel avec une vive émotion, car c'était la première fois qu'il lui proposait de l'épouser ;

Elle était sûre à présent que tout comme elle-même, il désirait avoir des enfants qui seraient les fruits de leurs amours. Elle était subjugée de retrouver la loyauté, la tendresse de cet être qui depuis toujours illuminait sa vie et auquel elle attribuait les qualités les plus nobles.

Un immense bonheur les couvrait de ses ailes, embaumait leur cœur, ils vivaient des heures mémorables sans se soucier de la précarité du bonheur, comme si celui-ci devait durer toujours, ainsi qu'ils l'espéraient.

Myriam était heureuse de lui faire découvrir les villes qui l'avaient charmée : Tel-Aviv, Jérusalem, Bethleem ; à son bras elle partageait les plaisirs que l'on connait à deux, c'est un peu notre voyage de noce avant l'heure, lui dit-elle, être ton épouse est l'espérance de toute ma vie, de toute mon âme, car vois-tu Gabriel l'union libre n'est pas une véritable union bénie par Dieu et par tous ceux qui nous aiment.

Ce printemps était marqué par PESSAH (1), pendant la Pâque, selon la coutume Juive, ils visitèrent plusieurs KIBBOUTZ (2) où l'on célébrait les cérémonies de la première récolte, dont les origines remontent aux temps bibliques. Le Cantique des Cantiques (3) fut une source de fascination pour Gabriel et sa bien-aimée, leurs sentiments passionnés, s'en donnaient à cœur joie ; ce printemps connut le sacre de leur amour. Il la traitait comme une princesse, avec le rituel de sa passion enflammée, couvrant son corps de caresses enivrantes, déposant dans ses cheveux et autour de son corps les roses qu'il venait de cueillir au jardin, elle restait immobile, savourant les délices que procure un tel amour, précédé des vertus les plus pures et des sentiments qui engendrent la griserie.

Tout ce qui les entouraient était d'une rare beauté, la nature était en plein renouveau, les NITZANIM (4) décoraient la campagne tels des tapis de fleurs. C'était l'éveil des beaux jours, le ZAMIR (5) dont le chant est monotone la majeure partie de l'année ,devient vers la fin avril d'une mélodieuse beauté ; c'est aussi la saison où les tourterelles s'accouplent et font entendre leur duo d'amour dans un ciel infiniment bleu.

Au cours de leurs promenades champêtres Gabriel fut surpris en apercevant une plante MORIAH (6).

—« Mais Myriam, cette plante ressemble de façon saisissante à une MENORAH (7) ! ».

— « C'est une plante originaire d'Israël, oui Gabriel, c'est une ménorah dans la nature ; maman Honorine disait que lorqu'on découvre quelque chose pour la première fois il faut faire un vœu, qui s'exauce toujours ».

Gabriel resta pensif un instant puis il murmura avec émotion :

— « Mourir avant toi mon amour ! car sans toi ma vie serait à nouveau entourée de ténèbres ».

Myriam serra très fort son bras et ressentit une prémonition qui lui procura comme un grand froid dans le corps.

Aprés avoir visité les villes, admiré la nature Gabriel découvrit la solidarité du peuple d'Israël, accueillant, gai, enthousiaste, aimant les fêtes et les traditions bibliques de reconnaissance envers Dieu. Pays où chaque parcelle de terre a été payée par le sang de ses fils. Peuple laborieux, empreint de gentillesse faisant des efforts à la limite humaine pour protéger et donner au Pays sa juste valeur, revalorisant le sol et les cultures, créant des villes modernes, assurant le confort, les soins, l'instruction à ceux qui en manquaient.

En témoignage d'amitié fraternelle il fut invité à planter un arbre dans l'un des centres de reboisement créés sur les espaces où se trouvait autrefois le désert. Il fut bouleversé par les marques d'affection qu'il recevait de ces gens que des fanatiques racistes lui avaient appris à mépriser. Ainsi ceux que l'on qualifiait de coupables étaient les malheureuses victimes qu'un sort cruel poursuivait depuis les temps les plus reculés. Auprès d'eux il avait reçu la nourriture, l'hébergement, l'amour. Il se sentait mal à l'aise, avoua sa honte, ses regrets à Myriam, désira se faire pardonner.

— « Mais Gabriel tous ces faits ne sont que des épreuves que tu as subies, je n'ai jamais douté de ton jugement final, à mes yeux tu sors plus grand et meilleur de ces épreuves, tu as eu le courage de faire ton examen de conscience... oublions le passé prenons le temps de vivre, le temps de nous aimer ».

Il fut convenu qu'ils n'évoqueraient plus les mauvais souvenirs qui leur avaient tant fait de mal.

— « Tu as raison Myriam, épousons-nous, vivons de toutes nos forces, ayons des enfants. Si tu le désires, à l'exemple des Cigognes l'été nous vivrons à Sisteron puis le froid revenu nous prendrons le chemin du retour pour ce pays au climat plus clément... nous vieillirons tout doucement, deviendrons des gens pleins de sagesse tu sais, plus tard j'écrirai un livre qui parlera de notre cher pays Sisteron, de nos parents, de nos turbulentes amours et puis, si je l'ose je conseillerai aux jeunes amoureux de s'aimer tendrement, follement et de toutes leurs forces, dès que leurs sentiments les y inviteront, ainsi n'ayant pas d'espoirs perdus ils verront au bel âge l'épanouissement de la vie.

L'intensité de leur amour, leur besoin de s'aimer n'avaient plus de limite, Gabriel était comblé par le charme prenant de sa bien-aimée qui renouvelait sans cesse ses atours et la façon de les porter ; divinement belle, elle désirait constamment se surpasser par des coiffures nouvelles ou des robes seyantes.

— « Tu es si belle que tu sembles sortir d'un conte de fée pour grands enfants peu sages et quand tu marches chacun de tes pas créent des mouvements de hanches qui me conduisent à l'extase ! ».

— « Préfères-tu mon visage ou mon corps ? et mes robes, te plaisent-elles ? ».

— « Tout me plait en toi mais je te préfére nue, si je ne t'aimais que pour les plaisirs de l'amour ou parce que tu es divinement belle, je t'aimerais d'une bien piétre façon, je t'aime spirituellement par toutes les pensées que tu m'inspires et si tu étais impalpable, je t'aimerais tout autant ».

***

Ils connurent des journées et des nuits d'amour mémorables qui n'en finissaient pas, des après-midi merveilleux et des après-minuit où l'amour succédait à l'amour, les jours et les semaines passèrent, arriva la fin mai, les premières figues vertes et les fleurs de vignes aux parfums si doux, si prenants firent leur apparition, les premières chaleur se manifestèrent avec le début du mois de juin.

---

(1) PESSAH : Fêtes de la Pâque Juive.
(2) KIBBOUTZ : Communauté où toute propriété est collective, à l'exception des effets personnels.
(3) Cantique des Cantiques : Dans la Sainte Bible, livre de l'ancien testament. Poème d'amour écrit par le Roi Salomon.
(4) NITZANIM : Fleurs diverses, boutons d'or, boutons rouges qui fleurissent au printemps.
(5) ZAMIR : Oiseau d'Israël dont le chant mélodieux le fait à tort identifier au rossignol de nos campagnes de France.
(6) MORIAH : Plante originaire d'Israël, ressemble incontestablement à la MENORAH, à cause de ses sept branches.
(7) MENORAH : Chandelier à sept branches. Symbole de l'Etat d'Israël.

FIN du 61ème EPISODE - A suivre.

© VILLE DE SISTERON

GBP

INFORMATION

« LES CANEVAS ÇA VA »

Le peintre ou le dessinateur ont fait l'esquisse selon leur inspiration du moment.

Le tisseur a mis en forme le matériau porteur.

Mais vos doigts de fée, gentes dames et demoiselles, sauront donner la couleur et la vie.

Et quand l'encadreur sera intervenu, on pourra dire : « quel beau travail d'équipe en vérité ».

GRAND BAZAR PARISIEN

61, RUE DROITE - 04200 SISTERON - ☎ 61.00.53

DESSAUD Frères

Electricité générale — Chauffage électrique
Installations Domestiques, Agricoles et Industrielles
*
Montée des Oliviers - Les Plantiers
04200 SISTERON - Tél 61•13•33

Etudes et devis gratuits

A PARTIR DU 23 AVRIL...

DEPANNAGE-EXPRESS

JOEL BONNEAU

CHANGE D'ADRESSE

NOUVELLE ADRESSE :

Villa CHABRE

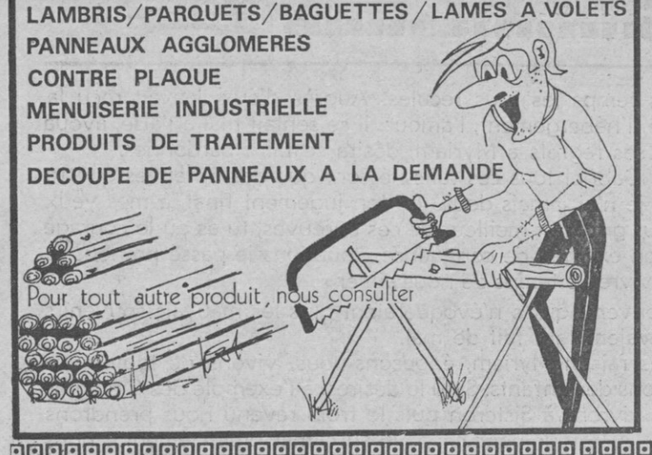
04200 PEIPIN ☎ *64.25.07*

C.A.B. COMPTOIR ALPIN DES BOIS

Avenue de la Durance 04200 SISTERON
Tél: (92) 61.01.87

SCIERIE ▪ CHARPENTE SUR LISTE ▪ BOIS ET DERIVES

LAMBRIS/PARQUETS/BAGUETTES/LAMES A VOLETS
PANNEAUX AGGLOMERES
CONTRE PLAQUE
MENUISERIE INDUSTRIELLE
PRODUITS DE TRAITEMENT
DECOUPE DE PANNEAUX A LA DEMANDE

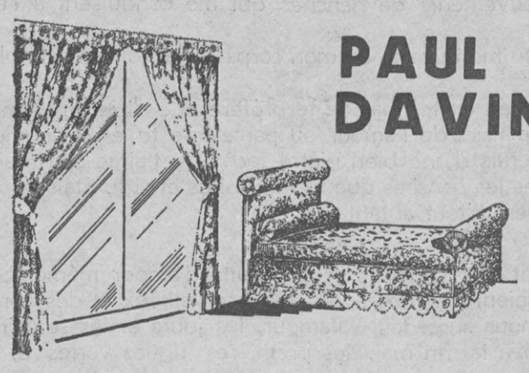


La Maison du Cadeau

Madame MEVOLHON

102, rue de Provence — SISTERON ☎ 61.01.95

Cadeaux - Porcelaines - Cristaux - Etains - Faïences
Santons - Art Provençal
Grand choix de Bijoux Fantaisie
Liste de Mariage



PAUL DAVIN

Décoration - Rideau
Confection & Pose
Tapissier

14, Place de la République
04200 SISTERON
☎ 61.13.77

PETITES ANNONCES

VENDS

504 injection, cause double emploi. 60 000 kms, bas prix. ☎ heures repas 61.11.28.

VENDS

Tabur 3 avec équipement voile + remorque + moteur Johnson 4 ch. en parfait état. ☎ heures repas, 16 (92) 61.06.55.

VENDS

Remorque voiture, 500 kg, essieu Dyna, état neuf. ☎ 61.11.28 heures repas.

A LOUER

Studio meublé grand confort - S'adresser : « La Maison du Bouton », 217, rue Droite - Sisteron.

ENTREPRISE DE MACONNERIE
THOMET PAUL
SISTERON
CHERCHE : Maçons O.H.Q.
☎ 61.03.21

OFFRE SPÉCIALE
GÉMO

Peinture blanche Vinyl pour plafond :

10 F. LE LITRE

du 10 Mai à épuisement du stock.

Ets. ROVELLO
☎ (92) 61.00.56
04200 SISTERON

JOSE Electricien

à votre service

Electricité générale
Dépannage
Chauffage électrique
Devis gratuit
Les Lavandes - Le Thor
Tél. : 61.24.84 - SISTERON

ANCIENS COMBATTANTS ET VICTIMES DE GUERRE.

Nous avons l'avantage de vous informer que l'Assemblée Générale se tiendra le dimanche 18 mai à 10 h. salle de réunion de la Mairie.

Nous vous demandons de venir nombreux à cette Assemblée, votre présence étant indispensable vu l'ordre du jour.

Le Président
M. Arnal

COMITE DES FETES DE LA BAUME

Le Comité des Fêtes du Faubourg de la Baume remercie toutes les personnes qui, par leur générosité, l'ont aidé à réaliser ses festivités 1980.

Le Président, M. REYNIER.

PERMANENCE C.N.R.O.

Afin d'informer au mieux ses publics ouvriers et retraites du bâtiment et des travaux publics, la C.N.R.O. met à leur disposition une permanence.

Elle aura lieu le 22 mai 1980 de 14 h. à 17 h. à Sisteron à la Mairie.

Chacun, ouvrier et retraité, pourra s'y informer, tant en matière d'indemnités journalières, de régime médical complémentaire, que de vacances, retraite, etc...

CULTE PROTESTANT

Le Culte Protestant aura lieu le dimanche 18 mai à 8 h. 30 précises.

Plomberie - Sanitaire
Chauffage Central
Zinguerie

AYASSE
Jean - Paul

Immeuble "la Burlière"
Le Gand
04200 SISTERON

Sisteron Tél : (92) 61-17-35
Melve Tél : (92) 68-31-65

ÉTAT-CIVIL

du 7 Mai au 13 Mai

Naissances : Sébastien Patrick, né le 7 mai 1980, fils de Michel Gabriel Lombard et de Viviane Jacqueline Suzanne Berteau, domiciliés à Sisteron. — Florian Marcel Claude, né le 8 mai 1980, fils de Brigitte Isabelle Claude Lyons et de Robert Yves Paul Chauvin, domiciliés à Aubignosc. — Noëlly Germaine Simone, née le 10 mai 1980, fille de Jean-Paul Edmond Crouvizier et de Lucette Marthe Fondville, domiciliés à Saint-Vincent-Sur-Jabron. — Silhame, née le 11 mai 1980, fille de Mouloud Rekia et de Fatiha Kaid, domiciliés à Malijai. — Hélène Dominique Martine, née le 12 mai 1980, fille de Dominique Emmanuel Maurice Mille et de Martine Rachel Odette Yvette Bouve, domiciliés à Calais (Pas-de-Calais).

Décès : Raymond Paul Auguste Bonnet, 61 ans, domicilié à Laragne H. A.

NECROLOGIE

Mardi 13 mai à 9 h. 30 avait lieu avec le concours d'une nombreuse assistance, les obsèques de M. Noël Payan décédé à l'âge de 77 ans. M. Noël Payan était connu dans toute la région Sisteronnaise où il exercait pendant de nombreuses années le service des cars Sisteron-Digne et Sisteron-Sederon.

A son fils et à sa fille, ainsi qu'à toute la famille que ce deuil atteint, nous présentons nos sincères condoléances.

LES GARDES

Dimanche 18 Mai 1980

En l'absence de votre médecin habituel :

Docteurs :
MONDIELLI-MORENO,
av. du Gand — ☎ 61.12.31
Parmacie :
REY, rue de Provence
☎ 61.00.25
AMBULANCES S.O.S. J. VOLPE
Place Docteur Robert
☎ 61.09.49
AMBULANCES TRABUC
11, Rue de l'Horloge
☎ 61.02.03
ACCIDENTS DE LA ROUTE
CENTRE DE SECOURS
ET D'INCENDIE
☎ 61.00.33
CENTRE HOSPITALIER
DE SISTERON
☎ 61.00.52
Toutes urgences : Médicales
Chirurgicales, Obstétricales

Lundi 19 Mai 1980

Parmacie :
REY, rue de Provence
☎ 61.00.25
Boulangeries :
ANTELME - Les Plantiers
MARTINI - Rue de Provence
BOUCHERIE AUDIBERT
(Briançon, gérant)
46, rue Droite - ☎ 61.00.44
Bibliothèque pour tous :
Mercredi, de 16 h à 17 h
Samedi, de 10 h à 11 h

M.A.T. MUT

La M.A.T. MUT (Mutuelle Assurance des Travailleurs Mutualistes) tiendra, samedi 17 mai 1980 à 15 h. à Sisteron, salle des réunions de l'Hôtel de Ville, son Assemblée Général Annuelle Départementale.

Tous les sociétaires sont invités à participer à cette Assemblée.

Agent du Consortium du Store

GRAND CHOIX

Tentes mécaniques
Stores vénitiens
Stores drape
Rideaux
Grilles
Menuiserie Aluminium

Entr. LATIL-NAVARRO

Résidence Paul Arène
04200 SISTERON
☎ 61.04.79

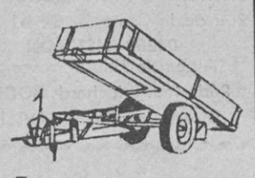
Une vie sans autre but que soi-même, et puis rien ? Est-ce la vie ?

CABINET MATRIMONIAL
Renée LATIL

Rue Prof. F. Arnaud *04160 L'ESCALE* ☎ 64.05.91
Ouvert de 15 à 19 heures. Fermé le mercredi, samedi sur R.-V.

Voulez-vous consulter, sans engagement :
Les lettres de remerciement — *Le fichier*
Votre nom ..... *Age* .....
Adresse .....
.....

CARROSSERIE INDUSTRIELLE



Constructions agricoles

Serrurerie — Ferronnerie
Construction Transformation Réparation

R. CALCAGNETTI

MISON - LES - ARMANDS tél : 61.16.57

E. R. E. C. O. M.

MATERIEL TELEPHONIQUES
en exclusivité - 04
pour le Mardi 20 et Mercredi 21 Mai

E. R. E. C. O. M. COMMUNIQUE

PRESENTATION ET VENTE DE TOUT LE NOUVEAU MATERIEL
27 MHZ - CB RADIO
EMETTEUR-RECEPTEUR,
fixe, mobile, 40 - 80 - 160 - 240 - 360 Canaux.
TOUTE LA CITIZEN-BAND :
Comme aux U.S.A. Radio-Téléphone grand public.
Tous les accessoires :
ANTENNES - AMPLI - ALIMENTATION
Des prix à faire rêver - Choix - Conseil
EQUIPEZ VOTRE VOITURE POUR 705 FRANCS T.T.C.

Bureau d'exposition : 04200 SISTERON
Rue des Cordeliers ☎ (92) 61.27.61
« La Résidence du Parc » 61.31.73

ELEGANCE MURALE

vous propose...
50 MODELES DE PAPIERS PEINTS 21 ET 26 FRANCS
TOUS LESSIVABLES EN STOCK

Outillage Peinture - Vitrerie - Miroiterie

155, Avenue Paul Arène 04200 SISTERON

Vernet

☎ 61.03.81 *64, rue Droite* 04200 SISTERON
CHEMISES HOMMES ET SOUS-VETEMENTS
VETEMENTS DE TRAVAIL
TISSUS AMEUBLEMENT — RIDEAUX
LINGE DE MAISON — DRAPS — OREILLERS — ETC...
COUVERTURES — COUETTES — DUVETS
Grand choix de :
COMBINES, GAINES et SOUTIENS-GORGE
dans les marques :
BARBARA — BOLERO — PLAYTEX — TRIUMPH

"DACTYLO-SERVICE"

TOUS TRAVAUX DE SECRETARIAT...

12, rue André-Lagier
04190 LES MEES - Tél. : (92) 34.06.07
Ouvert de 8 h 30 à 12 h et de 14 h à 18 h
Fermé mercredi et samedi

COQUILLAGES ECREVISSES LANGOUSTES

POISSONNERIE DES ARCADES

Tél: 61.15.73 SISTERON 04200

TRUITES VIVANTES POISSON CONGELE

"La fraicheur de la Mer au pied de la Citadelle"

© VILLE DE SISTERON

SHELL Française

GUILLAUME Frères
R. N. — SAINT-AUBAN
☎ 64.17.10 et 64.15.73

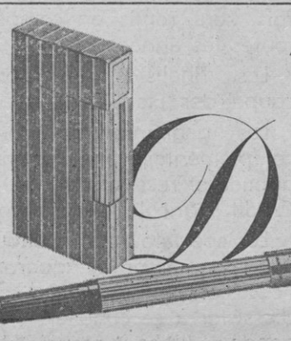
Concessionnaires Lubrifiants HA et AHP
Automobile — Agriculture — Industrie

FUEL DOMESTIQUE
Abonnement chauffage en 12 mois

AGENCE DE PROVENCE
TOUTES ASSURANCES
TRANSACTIONS IMMOBILIERES ET COMMERCIALES
Fernand SIARD
92, Rue de Provence
— 04200 SISTERON — ☎ (92) 61.04.43 —
L'UNION DES ASSURANCES DE PARIS
Incendie - Accidents - Maladie
Vie - Retraite - Risques Divers

AGENT **CITROEN**
J.P. NADE Garage du Jabron
Les Bons-Enfants
PEIPIN tél: 64-14-22

Dépannage JOUR et NUIT
Mecanique - Tolerie
Peinture en cabine
Blaxonnage de coques
Contrôle Anti-Pollution AGREE


ARNAUD Gaston
« Le Coffret »
156 rue Droite — SISTERON
☎ 61.13.76
S.T. Dupont
ORFEVRES A PARIS

chaussures MACHEMIN
161, Rue Droite - SISTERON Tél. 61.01.34
"Les Grandes Marques"

Meubles Anciens
Bibelots d'Art
Décoration
★
Antiquités "La Grange"
★
Ouvert tous les jours et le Dimanche
C. GUIEN
04200 CHATEAUNEUF VAL SAINT DONAT
☎ 64.09.16

CONCESSIONNAIRE PEUGEOT
Paul ALBERT
Maison fondée en 1928
Station TOTAL
Avenue de la Libération
☎ 61.03.95
04200 SISTERON
Bicyclettes - Cyclomoteurs
Pièces détachées - Accessoires - Pneus - Boyaux
CYCLOS : Route - Trial - Cross
MALAGUTI - ROCVALE
Tronçonneuses Mc CULLOCH
Atelier de réparations
Vitrine d'Exposition, 12, rue Droite

LI CEPOUM DE LA COUMTESSO

Lou Cepoum dou pazla : Lou Mouvamen 'Pazlazen'

Pour cela, il est nécessaire que radio et télévision, monopoles d'état, laissent enfin leurs antennes parler de notre région au lieu de nous abrutir avec les problèmes parisiens, parler de nos aspirations au lieu de nous saouler avec les représentations théâtrales de la politique parisienne. A court terme, il faut obtenir, ce qu'ont déjà acquis les Alsaciens, les Basques, les Bretons, les Corses : la présence effective de la langue et de la culture provençales sur les ondes ; à plus long terme, il nous faut retrouver notre identité, notre personnalité. Des résultats ont déjà été obtenus, mais ce n'est qu'un début, un tout petit début.

A la radio, le temps d'antenne est faible, pour ne pas dire symbolique, mais la machine est lancée et la pression populaire saura le faire augmenter. A la télévision, les actualités régionales ne s'intéressent guère à la vraie vie locale, et pourtant des émissions en lengo nostro ne couteraient sans doute pas plus cher, probablement beaucoup moins, que les émissions dites de variétés, expression la plus médiocre de la vie parisienne, mais alors les derniers publics ne profiteraient plus eux-mêmes).

Des disques ont été édités depuis quelques mois : Guy Bonnet, André Chiron, Jean-Nouvè e Catarino notamment, pour Noël, ce fut « la pastouralo dis enfant de Prouvènço », d'autres suivront.

Cet été, une action a consisté en collage de pego-soulet : « en Prouvènço » sur les panneaux indicateurs aux entrées de nos cités provençales. Action limitée certes, mais prélude à un renouveau populaire, à une volonté d'exister de la part des jeunes provençaux d'aujourd'hui. Pourquoi, demain sinon sur le champ, ne pas rendre à nos rues les noms d'autrefois, en lengo nostro, tellement plus pittoresque. Des villes d'avant garde l'ont déjà fait, pourquoi Sisteron ne le ferait-il pas ? (et si des membres de notre Conseil Municipal me font l'honneur de me lire, pourquoi ne retiendraient-ils pas cette suggestion, pèr apara Prouvènço e Sisteroun !) Même, si l'on tient absolument à mettre des noms de personnes, nul besoin d'aller les chercher dans la France du Nord ; notre Midi est assez riche en hommes illustres. C'est cela aussi qu'essaye de promouvoir, petit à petit, Parlaren, ces petits rien qui font un tout, le biais de vivre d'un peuple.

Mais, et ce serait l'aboutissement de nos peines et du combat mené par Parlaren, un jour prochain refleurira, dans nos rues et sous nos andrones, cette langue savoureuse, cette gueuse parfumée chère à Paul Arène et à Mistral, il suffit de peu et les enfants retrouveront instinctivement cette langue qu'ils ont en eux, sous-jacente, mais qui, opprimée, pourchassée, en un mot proscrite, n'osait plus retrouver le chemin de leurs lèvres.

Je me souviens, n'en déplaise à certains, avoir séjourné dans le Minervois ; les gens ne parlaient entre-eux que la langue d'Oc et même les jeunes l'utilisaient de préférence au Français, et en étaient fiers ; dans les boutiques commerçants et clients devisaient gaiement dans ce parler ; leur bilinguisme était chose naturelle et en rien génant. Quel exemple, pas très loin de chez nous, digne d'attention et de réflexion.

C'est qu'une langue ne doit pas seulement s'écrire, se lire, mais aussi se parler, être un moyen d'expression et de communication. La littérature abonde déjà mais le parler disparait rapidement. Heureusement, à travers la terre provençale des cours de lengo nostro s'ouvrent, (Sisteron a le sien depuis peu, bènastrugue soum baile !) et jeunes et moins jeunes vont pouvoir retrouver leurs racines, partir à la découverte d'eux même, recueillir l'héritage de leurs ancétres, profiter de leur bon sens naturel, celui qui ne s'apprend pas dans les livres mais découle de l'expérience quotidienne.

Alors le peuple provençal appréciera pleinement, avec son bilinguisme, le précepte du maitre de Maillane : « quau tèn la lengo, tèn la clau... que de cadeno delieuro ».

Pierre d'AVON.

Pour en savoir plus :

Mouvamen Parlaren, 29, boulevard des Farigoules, 13400 Aubagne.

Prouvènço, Dau ! 2 ter rue Rabutin Chantal, 13009 Marseille.

Et pour écouter la lengo nostre sur les ondes :

Chaque jour, à 7 h. 35 sur O.M. (242 m) : « Bonjour Prouvènço », chronique d'actualité d'Andriéu Ariès ; à 11 h. 40, sur M.F. (91,27 mhg), « lou Fenestroun » de Jean-Nouvè Mabelly (Samedi et Dimanche exceptés).

Le samedi à 11 h. 30 sur M.F. « lou relay prouvènço » de Carle Galtier (rediffusé le dimanche à 12 h. 30 sur O.M.)

Le dimanche à 9 h. 30 sur M.F., « la niecho oureto dou miejour » d'Andriéu Ariès, (rediffusé à 13 h. 30 sur O.M.)

Dernière heure : sur le numéro de mars de « Prouvènço, Dau ! » j'apprends avec plaisir la création à Château-Arnoux d'une association « Parlaren en Gavoutino ». Bien qu'actuellement au Maroc, je ne manquerai pas de vous en dire plus très bientôt.

DEMISSION DE M. COMBAS LUCIEN, CONSEILLER MUNICIPAL

En conséquence de la longue épreuve que m'a fait subir la maladie, je dois, avec regret, renonçer à mon mandat de Conseiller Municipal.

Je remercie très sincèrement les nombreux Sisteronnais qui m'ont fait l'honneur de leur confiance et qui continuent à me donner témoignage de leur sympathie.

Qu'ils soient assurés, en retour, de mes sentiments respectueux et amicaux.

Lucien COMBAS

VOUS RECHERCHEZ UN REVENU ?
Investissez dans les Containers Citernes T.I.C.
(Minimum 40.000 F.)
Vous aurez haut rendement :
— une rentabilité sûre
— des règlements trimestriels
— des avantages fiscaux importants
Ecrire : **M. BOYER André**
« Le Moulin »
04700 ORAISON
— Tél. (92) 78.62.95 —

"contact-optique"
R. PRUMMER
OPTIQUE LUNETTERIE
lentilles cornéennes
produits d'entretien pour lentilles
91, Rue Droite Tél. : 61. 04. 95 04200 SISTERON

PENTECOTE 1980
PROGRAMME DES FESTIVITES

VENDREDI 23 MAI — VENDREDI 23 MAI — VENDREDI 23 MAI —

21 H 30 Rue Saunerie - Grand bal public animé par l'orchestre MUSICORAMA.

SAMEDI 24 MAI — SAMEDI 24 MAI — SAMEDI 24 MAI — SAME

15 H 30 Stade de la Chaumiane - Grand match de Gala Rugby-Foot
21 H 30 Grande retraite aux flambeaux par la musique Allemande d'Herbolzheim (départ Mairie).
22 H 00 Rue de Provence - Concert par la Musique des Touristes des Alpes.
22 H 30 Place Paul-Arène - Bal public animé par l'orchestre « NIRVANA 2 ORCHESTRA ».

DIMANCHE 25 MAI — DIMANCHE 25 MAI — DIMANCHE 25 MAI

10 H 00 Tour de ville en Fanfare par la Musique Municipale de Laragne.
11 H 00 Rue de Provence - Concert par la Musique Municipale de Laragne.
15 H 00 Stade du Collet - Slalom Automobile du Collet.
15 H 00 Rue de Provence - Super Gala de Variétés avec Christian MERY.
18 H 00 Rue de Provence - Apéritif Concert par l'orchestre « EQUATION ».
21 H 30 Rue de Provence - Grand bal public par le grand Orchestre « EQUATION ».

LUNDI 26 MAI — LUNDI 26 MAI — LUNDI 26 MAI — LUNDI 26 MAI

9 H 00 Concours de boules Jeu Provençal, par triplettes choisies, Challenge Alexis BRUN - 1 000 F de prix + frais de participation (inscriptions « La Potinière »).
9 H 00 Jeux d'enfants - Stade du Collet.
10 H 30 Tour de ville par la Musique Allemande d'Herbolzheim.
14 H 00 Sur le plateau du Thor - 1er Grand Prix Cyclos Sportifs.
15 H 30 Sur le plateau du Thor - Grand Prix Cycliste de la Ville de Sisteron - Catégories Séniors A et B.
15 H 30 Rue de Provence - Grand Concert par la Musique Allemande d'Herbolzheim.
18 H 00 Rue de Provence - Apéritif Concert par l'orchestre Bernard HAMES et LES ANGES BLANCS.
21 H 30 Rue de Provence - Grand bal public avec l'orchestre Bernard HAMES et LES ANGES BLANCS.

MARDI 27 MAI — MARDI 27 MAI — MARDI 27 MAI — MARDI 27

14 H 00 Concours de boules à Pétanque, par triplettes choisies - 600 F de prix + frais de participation (inscriptions « La Potinière »).

Pendant toute la durée des Festivités, GRANDE FETE FORAINE

QUESTIONS SCOLAIRES

Certains parents manifestent leur inquiétude en raison des perburbations scolaires affectant ce printemps 1980, tel ce père de famille qui l'a exprimée par écrit au chef d'établissement fréquenté par son enfant.

Tous ceux qui se posent les mêmes questions pourront profiter des explications et réponses destinées à ce correspondant. Quelques extraits de sa lettre en seront le support.

« *Les grèves* » : trois jours au 2ème trimestre, 2 jours (pour l'instant) au 3ème trimestre : en aucune façon, les faiblesses de certains élèves ne peuvent être causées par des coupures aussi courtes.

« *Les congés* » : Pâques, 1er Mai, Ascension, lundi et mardi de Pentecôte : rien de changé pour ces jours-là par raport aux autres années. Autres jours supplémentaires et inhabituels sous la forme de rallonges au 1er Mai (1 jour 1/2) et Pentecôte (2 jours 1/2) : la rentrée des classes a eu lieu le 13 septembre 1979. En cours d'année, sous prétexte « d'étalement des vacances » les instances supérieures de l'Education Nationale ont fixé, par Académie, le début des vacances d'été selon des dates différentes. Ainsi l'Académie d'Aix-Marseille terminera l'année scolaire le 11 juillet. Toutefois, le nombre de jours de classe annuel devant rester le même chaque année et les rémunérations des enseignants étant calculées sur ce nombre précis, il fallait, cette année, placer des jours de congé exceptionnels, à titre de récupération. C'est ce qui a été fait. Mais pourquoi le blocage de ces jours sur le mois de mai ? Il nous est impossible de vous répondre, les enseignants n'étant jamais consultés pour des décisions de cette nature.

« Si moi je fait grève, mon patron ne me paye pas... et vous on vous paie comme si rien n'était ». Rassurez-vous (et là vous auriez dû vous informer !) nos journées de grève nous sont intégralement retenues. Profitons-en pour nous étendre un peu plus sur votre erreur, en vous faisant remarquer que, plutôt que de nous mettre en grève uniquement pour le plaisir de ne pas travailler, nous choisirons certainement le système du « congé de maladie », ô combien plus reposant et plus profitable ! Mais il se trouve que les enseignants grévistes n'aiment pas ce système qu'ils considèrent hypocrite et malhonnête !

Dernière remarque : bien que non-payés, nous avons observé une grève qui portait sur les points suivants : opposition à la fermeture inconsidérée de classe, opposition à l'augmentation des effectifs de chaque classe, remplacement des maîtres en congé de maladie.

C'est tout ! Une action centrée sur l'intérêt des enfants, de vos enfants.

© VILLE DE SISTERON

Nos Mots Croisés...

Solution du Problème numéro 371

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	D	O	R	I	Q	U	E	■	R	I	M	B	A	U	D
2	E	M	U	■	U	R	■	E	■	■	■	■	■	A	I
3	R	I	■	Z	A	R	A	T	H	O	U	S	T	R	A
4	O	S	A	■	R	U	S	■	U	C	C	L	E	■	M
5	U	■	I	M	A	G	I	N	E	R	A	I	S	■	A
6	T	■	M	A	N	N	E	E	■	E	L	■	S	E	N
7	E	■	E	S	T	E	■	U	R	E	E	■	O	S	T
8	■	A	R	■	A	■	O	R	■	■	G	E	N	E	■
9	C	L	A	R	I	F	I	E	R	I	O	N	S	■	P
10	R	■	I	O	N	■	E	S	■	O	N	C	■	H	I
11	A	M	E	N	E	S	■	■	H	■	■	R	E	A	L
12	P	E	N	N	S	Y	L	V	A	N	I	E	■	I	L
13	A	C	T	A	■	L	I	A	G	E	S	■	O	K	A
14	U	■	■	■	E	V	E	N	E	M	E	N	T	■	R
15	D	O	U	G	L	A	S	■	N	O	R	M	A	N	D

20/3 372

Problème numéro 372

HORIZONTALEMENT

1 Style grec - Poète français né à Charlesville en 1854.
2 Touche - Ville de Chaldée - Possède.
3 Pouffé - Œuvre de Fr. Nietzsche.
4 Risqua - Petits cours - Commune de Bruxelles.
5 Inventerais.
6 Ce que peut contenir une corbeille - Article arabe - Monnaie japonaise.
7 Ville d'Italie - Substance azotée - Armée royale au Moyen-Age.
8 Devant un prince - Métal - Embarrasse.
9 Eclairerions.
10 Fils d'Apollon - Vieille préposition - Jamais - Marque le rire.
11 Apportes - Pratique.
12 Etat américain - Pronom.
13 Dans une expression latine signifiant : La pièce est jouée - Actions de lier - Rivière russe.
14 Fait.
15 Prénom américain - Vicking.

VERTICALEMENT

1 Débandade - Batracien.
2 Négligés - Article étranger - Un homme, populairement.
3 Petit cour - Apprécieraient.
4 Ferme au soleil - Ingénieur italien (1830-1902).
5 Mises à l'écart provisoires - Article inversé.
6 Commune des Basses-Pyrénées - Femme de Jean II (1430-1490).
7 Continent - Palmipède - Attaches.
8 Lien - Petits bateaux Hollandais - Corbeille d'osier.
9 Pour faire avancer un cheval - Ville d'Allemagne.
10 A quoi l'on a donné une couleur de terre argileuse - Génisse - Personnage célèbre de Jules Verne.
11 Habitant de la ville de Troie - Rivière de Bohême.
12 Parcoures sans ordre - Elle sert à écrire - Dans le nom.
13 Morceaux brisés - Enleva.
14 Nom de l'Egypte, inversé - Direction - Pièce d'étoffe longue chez les Orientaux.
15 Bijou - Voleur.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1								■							
2				■			■		■	■	■	■			
3			■												
4				■				■						■	
5		■												■	
6		■							■			■			
7		■					■					■			
8	■			■		■			■	■					■
9														■	
10		■				■			■				■		
11							■	■		■					
12													■		
13					■							■			
14		■	■	■										■	
15								■							

20/3 372

Pressing « PRESS 04 »
36 rue de la Pousterle ou 36, Avenue Paul Arène
04200 SISTERON Tél: 61.15.51

Super Nettoyage à Sec
Tous Vêtements. Cuir - Daim - Fourrures - Ameublement - Tapis - Teintures - Stoppage

Blanchisserie
Lavage draps blancs et couleurs
Lavage du linge au poids
Couvertures - Dessus de lit

SERVICES AU CHOIX :
Service Traditionnel : Finition Main
Service Economique : Rapidité et Prix
Service Blanchisserie : Blancheur Parfaite

Demandez votre Carte de Fidélité
Choix de Collants et Chaussettes Chesterfield

AGENT IMMOBILIER FNAIM
Agence du Centre
Mme CHABERT Michèle
74, rue Droite, 74
04200 SISTERON — ☎ 61.15.86
Toutes Transactions Immobilières et Commerciales
ASSURANCES TOUTES BRANCHES

SISTERON-SPORTS à un AN

SPORT 2000

20%

REMISE EXCEPTIONNELLE A LA CAISSE

1er ANNIVERSAIRE

VALABLE UNIQUEMENT LE 20 MAI 1980

AMNESTY INTERNATIONAL GROUPE 246 - SISTERON

AMNESTY INTERNATIONAL PUBLIE UN RAPPORT SUR LES PRISONNIERS D'OPINION EN U.R.S.S.

Mardi 29 avril 1980, A. I. a publié un important rapport : « les prisonniers d'opinion en U.R.S.S. », concernant les moyens punitifs utilisés par les autorités soviétiques contre les dissidents emprisonnés.

Depuis la publication d'un premier rapport sur ce sujet en 1975, A. I. a reçu de nouveaux témoignages probants, concernant l'utilisation de la psychiatrie à des fins de répression politique et l'arrestation de plus de 400 personnes dont le seul crime a été d'exercer leurs droits fondamentaux (ce chiffre ne tient compte ni des arrestations survenues au cours des 6 derniers mois ni de celles opérées voici plus de 6 ans).

Un prisonnier d'opinion peut encourir plusieurs types de condamnations : peine de prison, de travaux forcés, internement en hôpital psychiatrique spécial (relevant du Ministère de l'Intérieur et non du Ministère de la Santé), interdiction de séjour dans sa zone de résidence ordinaire ou exil intérieur. Les motifs de condamnation les plus courants sont les suivants : critique de la politique officielle, soutien à des tiers pour la défense de leurs droits, tentative d'émigration ou même dans le cas des Tatars de Crimée, tentative pour retourner dans leur région d'origine.

Le rapport présente les textes de la Loi Soviétique et leur interprétation officielle. Ces lois, déjà restrictives en elles-mêmes sont en outre fréquemment violées par les tribunaux et reviennent en pratique, à n'autoriser la liberté d'expression et d'association que dans la mesure où on désire soutenir la politique officielle.

Le rapport décrit en outre, le régime alimentaire « standard » des camps de travaux correctifs dans lesquels les prisonniers souffrent chroniquement de faim et d'épuisement. Il fait également état des transferts après la condamnation, transferts au cours desquels les prisonniers d'opinion sont mêlés aux condamnés de droit commun et exposés à leurs brutalités. Il donne aussi des précisions concernant l'internement psychiatrique contre les dissidents politiques ou religieux. Certains auxiliaires médicaux des hôpitaux psychiatriques spéciaux sont recrutés parmi les prisonniers de droit commun et il n'est pas rare que les prisonniers soient frappés, parfois même à mort.

L'action d'Amnesty International pour la défense des droits des prisonniers d'opinion de ce pays se poursuit. Pour nous aider ou vous informer, contactez-nous aux permanences du 1er et 3ème mardi de chaque mois, de 18 h. à 19 h., à la Mairie de Sisteron.

Prochaine réunion mensuelle du Groupe 246, le mardi 20 mai, 18 h., à la Mairie.

SISTERON-VELO

RESULTATS DU DIMANCHE 11 MAI

4ème DIVISION (1/4 de Finale))
S.-V. 3 - J.S. MONTREDON 2

Brillante performance de nos réservistes qui éliminent la formation Marseillaise de Montredon et se qualifient pour les 1/2 finales. Félicitations à tous les joueurs.

JUNIORS HONNEUR (18ème et dernière journée)
S.-V. 2 - VALENSOLE 1

Victoire étriquée de nos juniors pour leur dernière rencontre de championnat. Résultat qui malheureusement n'efface pas pour autant leur saison décevante due à un manque de sérieux et d'assiduité de certains joueurs.

CADETS HONNEUR (18ème et dernière journée)
S.-V. 6 - TALLARD 1

Sursaut d'orgueil de nos Cadets qui infligent une sévère défaite à leurs homologues de Tallard et se vengent de l'affront subi au match aller (7 à 2 pour les Hauts-Alpins).

MINIMES HONNEUR (18ème et dernière journée)
S.-V. 5 - BARCELONNETTE 0

Net succès de nos Minimes qui clôturent en beauté leur remarquable saison (13 victoires, 1 nul et 2 défaites) qui leur permet de terminer à la 1ère place et d'accéder directement en catégorie Pré-Excellence. Toute l'équipe a droit aux éloges.

PUPILLES HONNEUR (18ème et dernière journée)
ORAISON 1 - S.-V. 1

Excellent résultat de nos Pupilles qui reviennent avec le partage des points de leur déplacement à Oraison. Bravo à nos plus jeunes espoirs qui ont réalisé un championnat fort honorable.

—o—

PROGRAMME DU DIMANCHE 18 MAI

L'Equipe II (4ème Division, 1/2 finale) se rendra à Volx pour y affronter Meyrargues à 10 h.

La Grosse Boule Sisteronnaise

GRAND PRIX BOULISTE DE SISTERON

(CHALLENGE PIERRE LANZA)

Demain dimanche 18 mai, Sisteron sera le rendez-vous des fervents du Jeu National.

Les dirigeants et les membres de la Grosse Boule ont tout mis en œuvre pour que ce Grand Prix Bouliste soit une réussite :

Le stade du Collet a été transformé pour la journée en un immense boulodrome ou les 32 quadrettes pourront s'affronter aisément sur des jeux en parfait état.

L'importante dotation, 4600 francs de prix, attire toutes les années les meilleures quadrettes régionales. Cette année, en plus des nombreuses indemnités, les vainqueurs se verront attribuer la garde pendant un an du « Challenge Pierre Lanza ». Ce challenge qui se joue pour la première fois, sera remis en compétition toutes les années.

Les finalistes recevront la coupe des Ets Montlaur.

Les gagnants du concours complémentaire ne seront pas oubliés et recevront la coupe du Crédit Agricole de Sisteron.

Les spectateurs et amateurs du Jeu Lyonnais ne manqueront pas l'occasion qui leur est offerte d'assister à ce concours « Propagande ». Ils sont assurés de voir des parties âprement disputées.

Le concours débutera à 8 h. précises.

A midi un apéritif sera offert aux participants par la Société Ricard-Anisette.

Les inscriptions sont reçues jusqu'à ce soir 17 mai à 18 h. Téléphone 61.02.68. Tirage au sort à 19 h. au Val Gelé.

Les demi-finalistes et finales se joueront au boulodrome du Val Gelé.

CONCERTS DES CENTRES MUSICAUX RURAUX DE SAINT-AUBAN AU PROFIT D'AMNESTY INTERNATIONAL

N'oubliez pas le samedi 17 mai en la Cathédrale de Sisteron, à 21 h., le concert des C.M.R.

Les Centres Musicaux Ruraux, que nous évoquions récemment, sont en place dans notre région depuis une vingtaine d'années.

En plus de leurs activités d'initiation musicale dans les écoles, Mlles Arlette Vial pour le secteur de Château-Arnoux/St-Auban et Gilberte Barbier pour celui de Sisteron/Volonne, animent toutes deux ce groupe qui vous proposera donc :

Des chants renaissance, par l'ensemble vocal ; Une quintette pour flûtes à bac de San Martini ; Un concerto pour harpe et orchestre de J.-F. Haëndel ; Des mélodies hongroises de Bartok pour orchestre à corde. Et pour terminer, la chorale et l'orchestre vous exécuteront :

Un psaume de Telemann ; Le magnificat de Francisco Durante.

COMMUNIQUE

Les détaillants en chaussures des Hautes-Alpes et Alpes de Haute Provence reçus par leur Vice-Président M. Jean Julien en la Mairie de Sisteron, se sont réunis pour une séance de travail.

Venu tout spécialement de Paris un assistant technique de la Fédération de la chaussure a traité avec eux des problèmes concernant une meilleure gestion de leur affaire et une politique d'achats modernes où chacun, distributeurs et consommateurs, ne peuvent qu'y retrouver leur compte.

La journée s'est terminée à 18 heures sur un exposé du président M. Nemenchonsky, secrétaire général de la fédération, concernant les problèmes de la profession et le travail important, si souvent peu perçu par les intéressés, effectué par la fédération de chaussures.

Chacun s'est séparé sur une excellente impression.

COMMEMORATION DU CENT-CINQUANTENAIRE DE L'EXPEDITION D'ALGER

Diverses cérémonies marqueront à Toulon, les 16, 17, 18 mai, et 14 et 15 juin ce glorieux anniversaire :

Inauguration du Monument aux Martyrs de l'Algérie Française, de l'Avenue de l'Armée d'Afrique, de la Stèle du Souvenir, de l'Avenue du 3éme Régiment des Tirailleurs Algériens et du buste du Maréchal Louis de Bourmont.

Au programme, également :messe en plein air, prise d'armes, conférences et soirée théâtrale.

Parmi les personnalités présentes à ces cérémonies citons : le général Edmond Jouhaud, le général Jean Callies, les colonels Argoud et Tringuier, le bachaga Saïd Boualam, le capitaine Sergent, M. Maurice Arreckx, député-maire de Toulon, M. Figueras etc...

Pour tous renseignements complémentaires s'adresser, soit au Comité de la Stéle du Souvenir, maison du Rapatrié place Armand Vallé 83000 Toulon, soit à M. H. de Pontbriand, Route de Provence 05300 Laragne. Tél : (92) 65.06.88.

VALLEE DU JABRON

En vue de la création d'une section Football et d'une section Volleyball au sein du Foyer d'Animation du Jabron, une assemblée générale se tiendra à la Mairie de Noyers-sur-Jabron, le samedi 17 mai à 18 heures.

Toutes les personnes désirant participer à la création de ces sections sont invitées cordialement à cette assemblée : formation et organisation fonctionnelles de ces sections.

La participation de tous est très importante du fait du dépeuplement de nos campagnes, et du développement du sport dans notre monde rural à Noyers et dans toute la vallée du Jabron.

POUR LOUER, POUR VENDRE, OU POUR ACHETER

faites passer une Petite annonce DANS SISTERON-JOURNAL

FOOTBALL CORPORATIF

Voilà, c'est fait, les Municipaux et Montlaur se disputeront comme prévu la 1ère place du championnat de Foot-Corpo le mercredi 21 mai 1980 à 20 h., stade Pierre Lanza.

Les Municipaux en disposant de Castel-Bevons 3-0 et Montlaur de Moullet 4-2, se retrouvent ex-æquo avec 50 points chacun, alors que la Sapchim qui a terminé le championnat est à 5 points.

Derniers résultats : Montlaur bat Moullet 4-2 ; Abattoir bat Commerçants II 3-2 ; Castel-Bevons bat Commerçants II 3-0 ; Municipaux bat Castel-Bevons 3-0.

Classement général :

		Pts	J
1	Municipaux	50	19
	Montlaur	50	19
3	Sapchim	45	20
4	Yalpa	42	19
5	Aiglon	41	19
6	Castel-Bevons	40	18
7	Abattoir	35	20
8	Equipement	30	19
9	Moullet	29	19
10	Commerçants I	28	18
11	Commerçants II	27	20

Donc rendez-vous le mercredi 21 mai 1980 à 20 h., pour connaître le champion 1980.

Municipaux ? Montlaur ? les paris sont ouverts !

CYCLO-CLUB SISTERONNAIS

Ecole de Cyclo Tourisme

Samedi 17 mai : départ devant la Mairie à 14 h. 45.

Accompagnateurs : MM. Tierno et Jammot.

Groupes I et II

Dimanche 18 mai : départ 8 h. 30 devant la Mairie. Parcours en commun jusqu'à la M.J.C. de Saint-Auban. Ensuite, rendez-vous pour tout le monde sur le lieu du pique-nique (près de Vilhosc).

Boissons fournies par le club. Venez en famille... et apportez les boules.

Renseignements et inscriptions chez J.P. Megy cycles.

CENTRE MUNICIPAL DE LOISIRS

Randonnée Pédestre

Prochaines sorties :

Mourre de Chanier : jeudi 15 mai 1980, départ 7 h.

Pic de Couard : dimanche 18 mai 1980, départ 7 h.

VISITES ET PERMANENCES DE M. FRANÇOIS MASSOT, DEPUTE

M. François Massot, tiendra les permanences suivantes :

Samedi 17 mai 1980 : de 10 h. à 11 h. 30 à Digne, 28, rue des Chapeliers ; 14 h. 30 à Volonne (Mairie).

Dimanche 18 mai 1980 : de 10 h. à 11 h. 30 à La Motte Du Caire (Mairie) ; 15 h. à Vaumeilh (Mairie).

© VILLE DE SISTERON